



MANUAL DEL USUARIO

ALTAVOZ PORTÁTIL CON BLUETOOTH®  
SYNC by 50

Altavoz Portátil con Bluetooth® SYNC by 50



STUDIO MASTERED SOUND



smsaudio | [www.smsaudio.com](http://www.smsaudio.com)

## felicitaciones

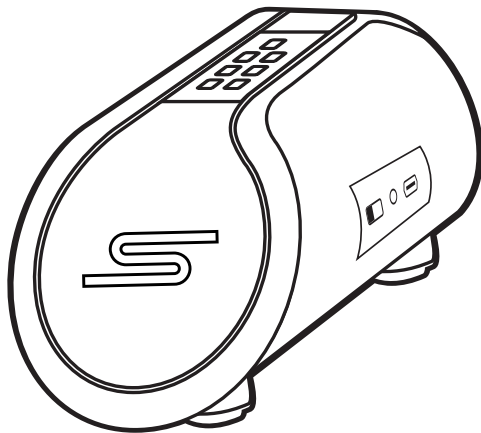
Acaba de adquirir lo último en rendimiento, confort, estilo y lujo en audio personal.

Tómese un momento para conocer los controles y el funcionamiento de su nuevo altavoz portátil. Además, tenga en cuenta las advertencias que se presentan en este manual. Escuchar cualquier fuente de sonido a un volumen alto puede causar la pérdida permanente de la audición.



# funciones a primera vista

Consulte esta guía para conocer las descripciones de los botones y las ubicaciones de otras funciones mencionadas en el manual.



## Controles:



- ◀◀ Pista anterior
- ▶▶ Reproducir/Pausar
- ▶▶ Pista siguiente
- + Pista siguiente
- ☎ Hablar
- Bajar volumen
- 3D Sonido 3D


## Puertos e interruptores:




- ☐ Apagado/Encendido/Emparejamiento
- Audio de 3,5 mm
- ≡ Puerto de carga micro USB

# guía de inicio rápido

## Encendido/Apagado:

Para encender: coloque el interruptor de encendido/emparejamiento en la posición central. Se oír un tono que indica que el dispositivo está encendido y la luz LED comenzará a parpadear. 

Para apagar: coloque el interruptor de encendido/emparejamiento en la posición de apagado. La luz LED dejará de parpadear. 

Nota: El Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50 tiene una batería de iones de litio recargable. Realice una carga completa antes del primer uso.

## Conexión del dispositivo:

1. Asegúrese de que su dispositivo se encuentre en el modo de detección de Bluetooth.
2. Cuando el dispositivo esté encendido y la luz LED esté encendida, coloque y mantenga el interruptor de encendido/emparejamiento en la posición SYNC durante aproximadamente 2 segundos. 3 luces LED comenzarán a destellar alternativamente.
3. Libere el interruptor de encendido/emparejamiento en la posición central y seleccione 'SYNC by 50' en su dispositivo de emparejamiento (los dispositivos nuevos se conectarán automáticamente; algunos dispositivos más antiguos pueden requerir que se ingrese la contraseña '0000').
4. Una vez conectado, la próxima vez que encienda el Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50, se conectará automáticamente a su dispositivo.

## Escuchar música:

Uso de Bluetooth: Una vez que su dispositivo esté conectado al Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50, comience a reproducir música para escucharla de modo inalámbrico.

Uso del cable de audio de 3,5 mm: También puede usar el cable de audio suministrado en lugar de usar Bluetooth para escuchar en modo inalámbrico. Simplemente, conecte el extremo recto del cable de audio en el conector de 3,5 mm del altavoz y el otro extremo en su dispositivo.

## Controles completamente integrados:

Mientras se utiliza Bluetooth para conectarse en modo inalámbrico, el usuario tendrá pleno control\* para cambiar el nivel del volumen o la pista y también pausar la música y responder llamadas telefónicas (el funcionamiento de los botones se explica en Funciones a primera vista).

\*SMS Audio no garantiza la compatibilidad de todos los dispositivos y las funciones. Funcionalidad limitada con cable de 3,5 mm.

## Controles de la música:

### Reproducir/Pausar

Toque Reproducir/Pausar para iniciar el reproductor de MP3 del teléfono y comenzar a escuchar música. Toque este botón para pausar y reanudar la reproducción.

### Seleccionar una canción

Toque ◀ ◀ ▶ ▶.

### Contestar una llamada mientras escucha música

Para contestar una llamada, toque Hablar. Para rechazar una llamada, toque Reproducir/Pausar. Toque Hablar nuevamente para finalizar la llamada. La música se reanudará cuando la llamada sea rechazada o finalizada.

### Cambiar el volumen

Presione + o - .

## Controles del teléfono:

### Marcación por voz

Toque Hablar una vez. (Es posible que algunos teléfonos no admitan esta función).

### Volver a marcar

En modo de voz, toque Hablar dos veces.

### Contestar una llamada

Toque Hablar una vez.

### Finalizar una llamada

Toque Hablar una vez.

### Rechazar una llamada

Cuando el teléfono suena, toque Reproducir/Pausar.

### Cambiar el volumen

Toque + o - .

### Transferir una llamada entre

dispositivos conectados  
Toque Hablar dos veces.

## Comunicación de campo cercano (CCC):

Los teléfonos compatibles con el CCC podrán encender/apagar y también emparejar el dispositivo con el Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50.

Cómo utilizar el CCC:

1. Marque la casilla de verificación de CCC de la pantalla de aplicación principal de su teléfono (Configuración > Más > CCC).
2. Cuando la función CCC esté activada y la pantalla del teléfono esté activa, coloque el teléfono a no más de 1 pulgada (2,5 cm) del Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50.
3. Una vez detectado, el teléfono mostrará una pantalla de confirmación.
4. Presione Siguiente para que el teléfono se empareje automáticamente con el Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50.

\*A fin de usar las funciones de CCC, su dispositivo debe ser compatible con CCC.


## Estado de la batería:

El color de la luz de LED en la parte superior del Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50 indicará la carga actual de la batería.

Azul: 60 – 100%

Verde: 15 – 60%

Rojo: < 15%

\* El Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50 también es compatible con el indicador de la batería en el dispositivo de emparejamiento. 

## Uso de sonidos 3D:

Para habilitar el sonido 3D al escuchar música, toque el botón de sonido 3D para seleccionar el siguiente efecto de sonido 3D predeterminado.

1. Normal : reproducción de la fuente de música original (dos pitidos indican que se ha seleccionado el modo normal).
2. eXTX: ofrece imágenes de sonido envolvente más amplias y abundantes en base a la tecnología de cancelación de diafonía acústica.
3. Live: brinda un efecto de campo de sonido 3D suave y natural que simula un concierto en vivo.
4. Wide: brinda una imagen de audio 3D panorámica que amplifica las voces principales y los instrumentales centrales.
5. MEX: no solo brinda una imagen de sonido estéreo amplia sino que también amplifica los sonidos de baja frecuencia para ofrecer tonos graves ricos y profundos.

\*Si el códec de Bluetooth no está conectado al códec de aptX, cambie a SBC para usar los efectos de sonido 3D.

## Uso de aptX:

Si su dispositivo es compatible con el códec de aptX, el Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50 se activará automáticamente. También puede mantener presionado el botón de sonido 3D durante 2 o 3 segundos para seleccionar el modo 3D o el modo aptX. Una vez seleccionado el modo 3D, puede alternar entre los 5 efectos de sonido predeterminados diferentes.

\*No se admiten los efectos de sonido 3D para el códec de aptX.



## Mensajes de las luces de LED:

**Encendido**

Luz CONSTANTE DEL LED azul, verde o roja según el nivel de la batería.

**Apagado**

el LED rojo reduce la intensidad y desaparece.

**Batería baja**

luz CONSTANTE azul, verde o roja según el nivel de la batería.

**Recarga**

permanece encendida una luz azul, verde o roja.

**Carga completa**

se apagan todos los LED.

**Modo de emparejamiento**

se encienden luces de LED azul, verde y rojo alternativamente.

## Mantenimiento del Altavoz Portátil con Bluetooth

### SYNC by 50:

- No coloque el producto cerca del fuego. La batería puede calentarse y explotar.
- A fin de evitar daños, no arroje el producto ni ejerza demasiada fuerza sobre este.
- Al almacenar el producto por un prolongado período de tiempo, guárdelo en un lugar seco y evite las temperaturas extremas.
- Si el producto se moja, evite exponerlo al calor o a una corriente eléctrica.
- Siempre utilice un adaptador USB/CA compatible para cargar el Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50.

### Reinicio del Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50:

Si fuera necesario reiniciar el Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50, coloque el interruptor de encendido en la posición de emparejamiento y, al mismo tiempo, toque el botón para aumentar el volumen.

## Solución de problemas:

### **Problema: No está cargado**

Solución 1: Conecte el Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50 a una fuente durante aproximadamente 3 horas para una carga completa. Durante la carga se encenderá la luz de LED roja. Una vez cargado, el LED se apagará.

### **Problema: El dispositivo no enciende.**

Solución 1: Asegúrese de que el Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50 esté completamente cargado.

### **Problema: No puedo hablar tanto tiempo como antes.**

Solución 1: Asegúrese de que el Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50 esté completamente cargado.

Nota: La batería de iones de litio recargable es un producto reemplazable, y la vida útil de la batería se reducirá con el tiempo.

### **Problema: El altavoz no emite sonidos.**

Solución 1: Es posible que la batería esté descargada. Recargue la batería.

Solución 2: Asegúrese de que la fuente de audio emparejada esté activada y de que transmita música.

Solución 3: Asegúrese de que el Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50 y los volúmenes de los dispositivos de transmisión estén activados y no en silencio.

Solución 4: Intente emparejar el Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50 con su dispositivo.

Solución 5: Es posible que deba desactivar los altavoces internos de la fuente de audio emparejada antes de que la fuente de audio pueda enviar audio al Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50.

**Problema: El sonido tiene estática o se corta.**

Solución 1: El rango de alcance sin obstrucción del producto es de 33 pies (10 m). Asegúrese de encontrarse dentro del rango de rendimiento óptimo.

Solución 2: Otros dispositivos, como teléfonos inalámbricos, hornos de microondas o enrutadores inalámbricos, pueden causar interferencia.

**Problema: El Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50 no controla el volumen del dispositivo.**

Solución 1: asegúrese de subir el volumen de la fuente de audio al menos al 50 % y de que la batería del Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50 esté cargada.

**Problema: el Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50 emite un tono largo y bajo cada 30 segundos.**

Solución: la batería está baja; recargue el Altavoz Portátil con Bluetooth SYNC by 50.

# garantía limitada

SMS Audio, LLC, ("SMS") garantiza al comprador original que este producto, en caso de adquirirse nuevo en su embalaje original a través de un proveedor autorizado y en caso de utilizarse de acuerdo con las instrucciones y recomendaciones de SMS que se presentan en la documentación que acompaña al producto, estará libre de defectos en lo que respecta al material y la mano de obra al momento de la compra y que causen fallas en el funcionamiento del producto de acuerdo con la documentación que lo acompaña, durante un período de 1 año a partir de la fecha de compra original del producto en su embalaje original a través de un proveedor autorizado ("período de garantía").

En caso de que surja dicho defecto y de que SMS reciba una reclamación válida dentro del período de garantía, SMS podrá, a su elección, (a) reparar el producto sin cargo, usando piezas nuevas o reparadas, o (b) cambiar el producto por un producto nuevo o que haya sido fabricado con piezas nuevas o usadas en buenas condiciones y cuyas funciones sean, al menos, equivalentes a las del producto original.

Para realizar una reclamación y recibir el producto reparado o la sustitución de este según los términos de esta garantía, devuelva el producto con el recibo de compra, la descripción del defecto y el pago del transporte por adelantado a:

A la atención de SMS Audio, LLC: SMS Audio Warranty 2885 South Congress Ave., Suite D, Delray Beach, FL 33445

Se deberá incluir un giro postal de \$5 a nombre de SMS Audio, LLC para cubrir el envío y la manipulación de la devolución.

El comprador es responsable de los costos de envío y del riesgo de pérdida o daño del producto durante el transporte.

Esta garantía no cubre: (a) daños del producto causados por un uso distinto al uso no comercial privado, accidente, abuso, uso indebido o mal uso; (b) daños causados por el mantenimiento o la reparación por parte de terceros ajenos a SMS; (c) productos o piezas alteradas o modificadas por terceros ajenos a SMS; (d) si alguno de los números de serie o de identificación de los productos de SMS ha sido eliminado o alterado; (e) la exposición del producto al calor, frío, sol, agua u otros líquidos, productos químicos, animales, suciedad, arena u otros contaminantes; (f) a personas que adquirieron el producto usado o sin embalaje, o a quienes lo adquirieron para su distribución, alquiler o préstamo u otros usos comerciales; o (g) actos que escapan a SMS, incluidos, entre otros, el vandalismo, los incendios, las tormentas, los terremotos, las inundaciones u otros casos de fuerza mayor.

Ningún proveedor, minorista, distribuidor, agente o empleado de SMS está autorizado a realizar modificaciones, extensiones o ampliaciones de esta garantía.

El alcance de la responsabilidad de SMS de acuerdo con esta garantía queda limitado a la reparación o sustitución antes mencionada y, en ningún caso, la responsabilidad de la empresa excederá el precio de compra pagado.

ESTA GARANTÍA Y LAS MEDIDAS EXPUESTAS ANTERIORMENTE SON EXCLUSIVAS Y PREVALECEÁN SOBRE EL RESTO DE LAS GARANTÍAS, MEDIDAS Y CONDICIONES, YA SEAN VERBALES O ESCRITAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, HASTA EL PUNTO MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY. SMS RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. SI SMS NO PUDIERA RENUNCIAR DE MANERA LEGÍTIMA O EXCLUIR LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SEGÚN LAS LEYES PERTINENTES, EN LA MEDIDA DE LO POSIBLE, TODAS LAS RECLAMACIONES BAJO DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS EXPIRARÁN AL MOMENTO DE VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA.

SMS NO SE RESPONSABILIZA POR LOS DAÑOS DIRECTOS, PARTICULARES, INDIRECTOS O CONSECUENTES QUE RESULTEN DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O EL ESTADO DEL PRODUCTO, O BAJO NINGUNA OTRA TEORÍA LEGAL, HASTA EL PUNTO MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY.

Esta garantía limitada y los conflictos derivados o que tengan conexión con esta garantía limitada o el estado del producto, la documentación o el embalaje ("Conflictos") estarán regidos por las leyes del Estado de Nueva York, independientemente de los conflictos de principios legales del mismo. La Convención sobre la Compraventa Internacional de Mercaderías no regirá y está específicamente excluida. Serán competentes las cortes estatales y federales ubicadas en el Estado de Nueva York, el Condado de Nueva York y los Estados Unidos de América y serán el foro exclusivo para la resolución de los Conflictos.

**ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE TENGA OTROS DERECHOS, QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO Y LA JURISDICCIÓN, Y QUE NO DEBEN VERSE AFECTADOS POR ESTA GARANTÍA LIMITADA. ESTA GARANTÍA NO PUEDE TRANSFERIRSE NI ASIGNARSE.**

Si alguna de las disposiciones de esta garantía limitada fuera ilegal, inválida o inaplicable, dicha disposición deberá tratarse independientemente y no afectará las demás disposiciones. En caso de inconsistencia entre la versión en inglés y otras versiones de esta garantía limitada, prevalecerá la versión en inglés.

Para recibir información sobre la garantía, comuníquese a través de correo electrónico [warranty@smsaudio.com](mailto:warranty@smsaudio.com).

#### CAMBIOS Y REEMBOLSOS

El producto podrá cambiarse por un producto nuevo o por otro producto de SMS o podrá devolverse, conforme a los siguientes términos y condiciones, dentro de los 15 días de la compra original del producto (Reclamo para cambio o reembolso).

Para recibir un cambio o reembolso, deberá obtener un Número de Devolución de Mercancía (NDM), y SMS recibirá el producto con la nota de entrega original o el código universal de productos y el comprobante de compra dentro del período de cambio o reembolso. Los NDM tienen una validez de 10 días. Para obtener un número de RMA, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente a través de [warranty@smsaudio.com](mailto:warranty@smsaudio.com).

Envíe el producto con la nota de entrega original, el comprobante de compra y el NDM con una nota que indique si desea cambiar el producto (si fuera el caso, qué otro producto SMS desea solicitar) o si desea un reembolso a:

A la atención de SMS Audio, LLC: SMS Audio Exchange/Return 2885 South Congress Ave., Suite D, Delray Beach, FL 33445

Los gastos de envío incurridos en relación con el cambio o la devolución de mercancía nueva no son reembolsables. El comprador es responsable de los costos de envío y del riesgo de pérdida o daño del producto durante el transporte, tanto hacia y desde SMS.

Tras la recepción de una solicitud válida de reclamación para cambio o reembolso durante el período de cambio o reembolso, SMS, en el caso de un cambio, abonará el precio de compra del producto cambiado (sin incluir impuestos ni gastos de envío, manipulación, seguro, tasa de servicio) respecto del pedido en línea de un producto de SMS en existencia. En caso de reembolso, SMS reembolsará el precio de compra del producto devuelto (sin incluir impuestos ni gastos de envío, manipulación, seguro, tasa de servicio) dentro de los 30 días de la recepción del reclamo de reembolso.

SMS Audio se reserva el derecho a rechazar un pedido de devolución o cambio cuando el producto no se encuentre en perfectas condiciones. En perfectas condiciones significa que el producto deberá estar completo, en la caja original, con todo el equipamiento, el embalaje, las garantías, los manuales y/o los accesorios sin daños (sin desgaste).

Por lo general, los pedidos en línea de productos en existencia se envían en un plazo de dos días a partir de la recepción del pedido; por este motivo, si desea cancelar un pedido luego de haberlo realizado, deberá hacerlo dentro de las 24 horas. Comuníquese con [warranty@smsaudio.com](mailto:warranty@smsaudio.com) con el número de pedido de ventas para que se realice el reembolso. Tenga en cuenta que los pedidos fuera de los EE. UU. pueden incluir gastos de envío adicionales de los cuales SMS Audio no es responsable.

# para su seguridad



**ADVERTENCIA:** Escuchar música a niveles muy altos por extensos períodos de tiempo puede dañar la audición. Ajuste el volumen antes de colocarse los auriculares en los oídos a fin de protegerlos de sonidos fuertes imprevistos. Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseado.



**ATENCIÓN:** Este equipo ha sido probado y se ha demostrado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC.

Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y utilizado según las instrucciones, puede causar interferencias que afecten negativamente el funcionamiento de las comunicaciones por radio.



**ATENCIÓN:** Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por SMS Audio™ podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo.

**ATENCIÓN:** Por la presente, SMS Audio, LLC, declara que este Auricular SYNC by 50 cumple con los requisitos esenciales y las disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. Puede obtener una copia de la declaración de conformidad en [www.smsaudio.net/directive1999/syncby50\\_portableSpeaker.pdf](http://www.smsaudio.net/directive1999/syncby50_portableSpeaker.pdf)



**SMS** AUDIO



REGÍSTRESE EN [SMSAUDIO.COM](http://SMSAUDIO.COM)

Las traducciones a otros idiomas están disponibles en  
[www.smsaudio.com/manuals](http://www.smsaudio.com/manuals)



[smsaudio](http://smsaudio)

©2013 SMS Audio, LLC, Delray Beach, FL 33445. Todos los derechos reservados. "SMS Audio" y "STREET by 50" junto con sus respectivos logotipos son marcas comerciales de SMS Audio, LLC o sus licenciadores. La marca "SMS Audio" es una marca comercial de SMS Audio, LLC o sus licenciadores. iPod, iPhone y iPad son marcas comerciales registradas de Apple, Inc. en los Estados Unidos y otros países.

Apple no es responsable del uso de este dispositivo o de su cumplimiento con las normativas reguladoras y de seguridad. La marca aptX® y el logotipo de aptX son marcas comerciales de CSR plc o de una de las compañías de su grupo y pueden estar registradas en una o más jurisdicciones. Bluetooth y el logotipo de Bluetooth son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc.